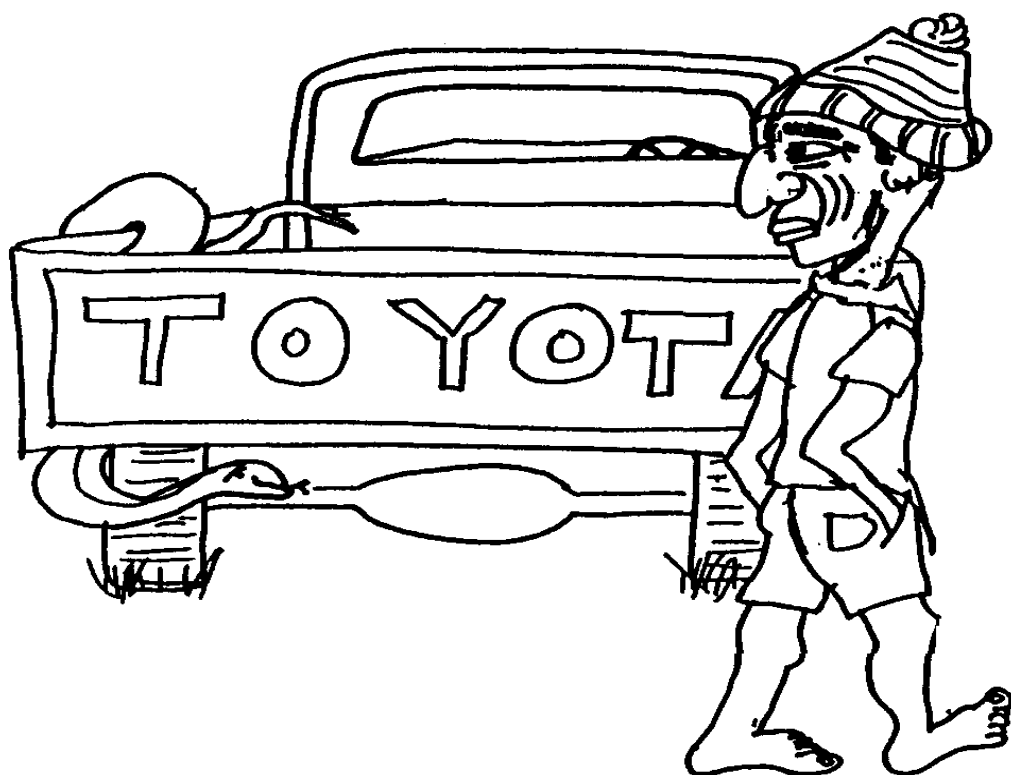


Baba da Maciji



Hassan Abubakar Ladan

Mai Fassara

Converted by: ITU/DIS/OTDS

Converted by: ITU/DIS/OTDS

Baba da Maciji



Hassan Abubakar Ladan
Mai Fassara

Dauda Bello da Karon Harden, Editoci

STELLAR
American University of Nigeria

Converted by: ITU/DIS/OTDS

Published by:
STELLAR (STudents Empowered through Language, Literacy, and ARithmetic)
American University of Nigeria
Lamido Zubairu Way, Yola By-Pass
Yola, Adamawa State, Nigeria PMB 2250
<http://www.americanuniversitynigeria.org>

This book is an adaptation and translation from English to Hausa of the shell book *Papa and the Snake* written and illustrated by Dennis Malone © 1997 National Department of Education, Papua New Guinea

Baba da Maciji (Hausa)

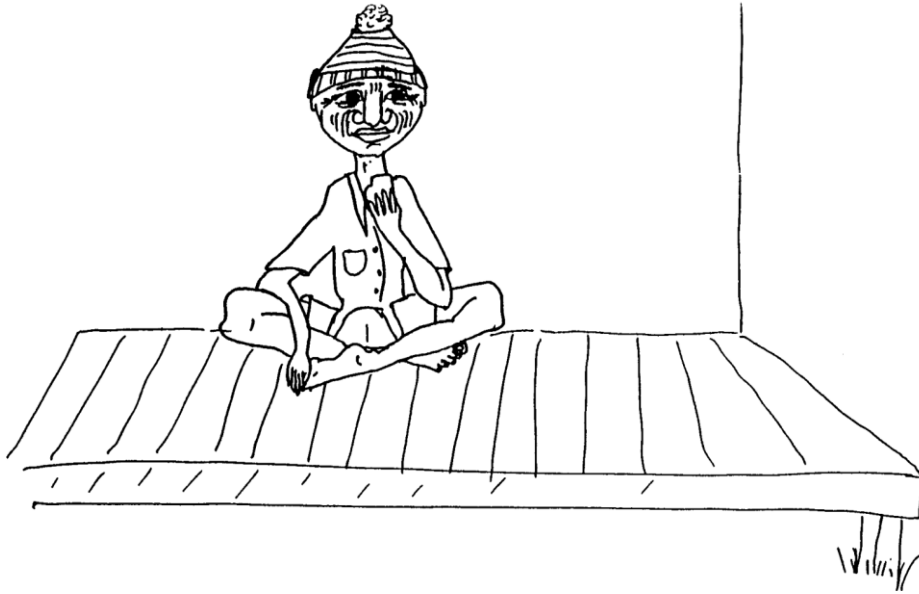
© 2013 American University of Nigeria / CC-BY-NC-3.0

Permission is granted to download, copy, adapt, translate, and/or distribute this book in any media, for noncommercial purposes, with attribution to the original author(s), translator(s), illustrator(s), publisher, and funder(s), where applicable, under the terms of the [Creative Commons Attribution NonCommercial 3.0 Unported License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/). Electronic copies of this and other books are available for free at:
www.americanuniversitynigeria.org/about/

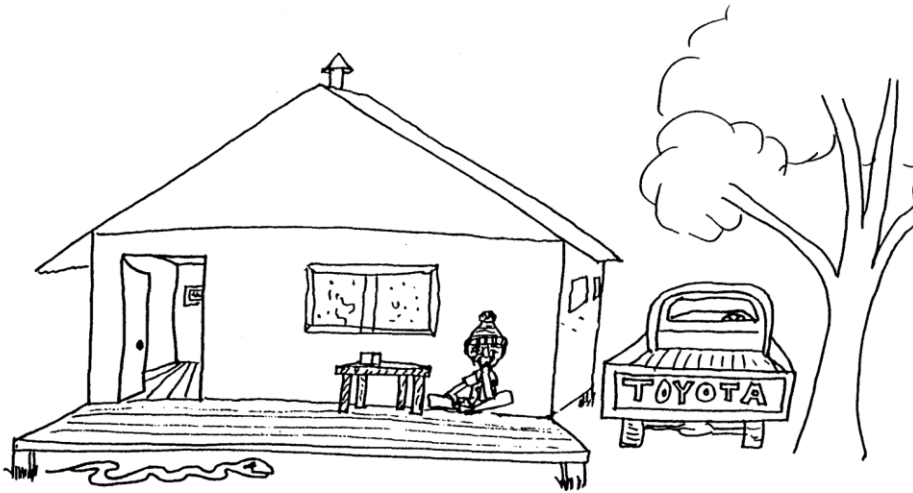
Converted by: ITU/DIS/OTDS

Converted by: ITU/DIS/OTDS

Converted by: ITU/DIS/OTDS



Wata rana Baba yana zaune
gaben kofar gidansa.



Wani maciji yana barci a
karkashin kofar gidan da yake
zaune.

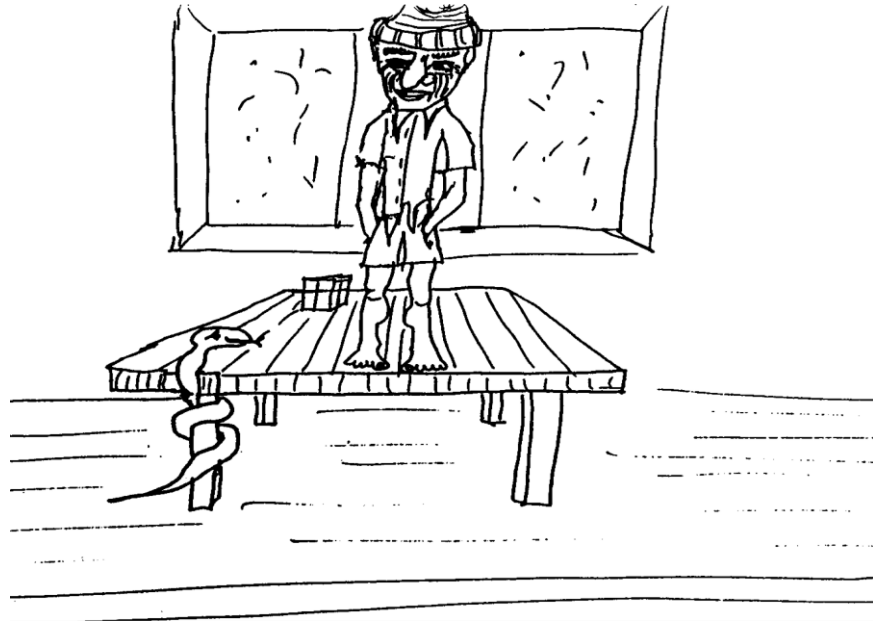


Baba ya ga macijin.

Kuma macijin ya ga Baba.

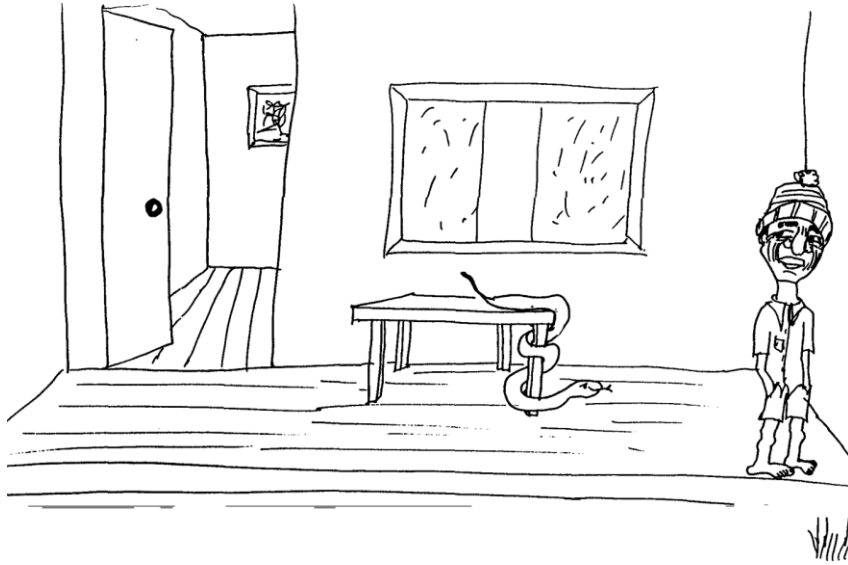


Macijin shi ma sai ya hau
kofar gidan da Baba yake
zaune.



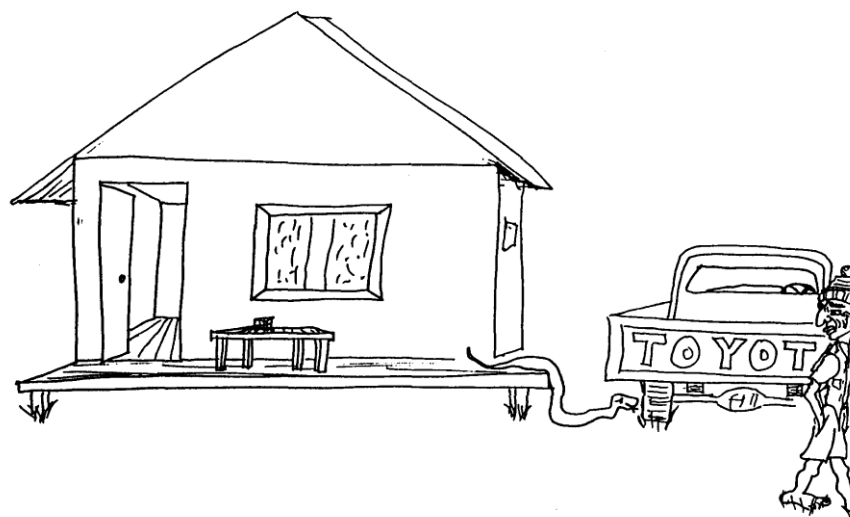
Sai Baba ya hau kan tebur.

Shi ma macijin ya hau kan teburin.



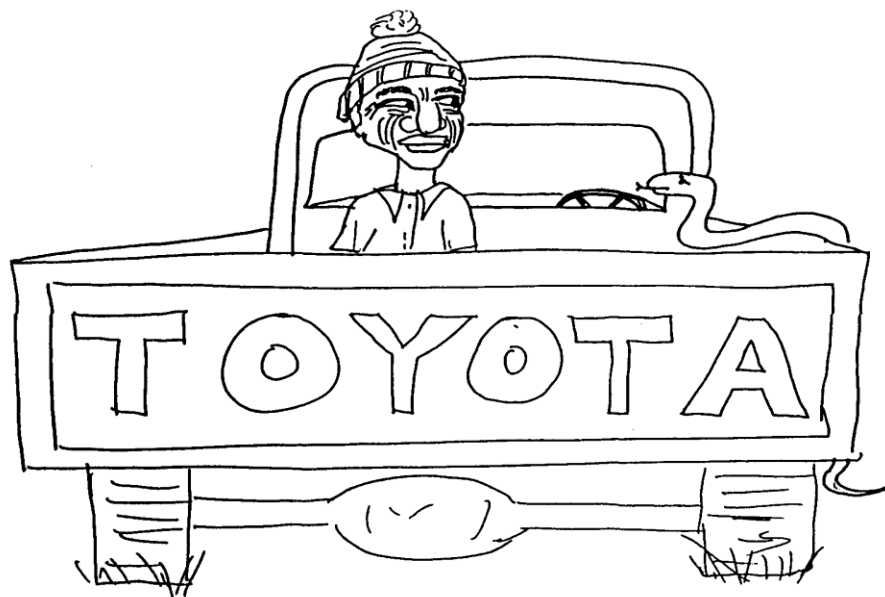
Baba sai ya sauko daga kan teburin.

Shi ma macijin sai ya sauko tare da Baba.



Baba ya tashi ya bar bakin
kofar.

Macijin shi ma ya bar bakin
kofar.



Baba ya hau bayan motarsa.

Sai macijin ya hau motar shi
ma.



Baba sai ya sauko daga motar.

Shi ma macijin sai ya sauko
daga motar.



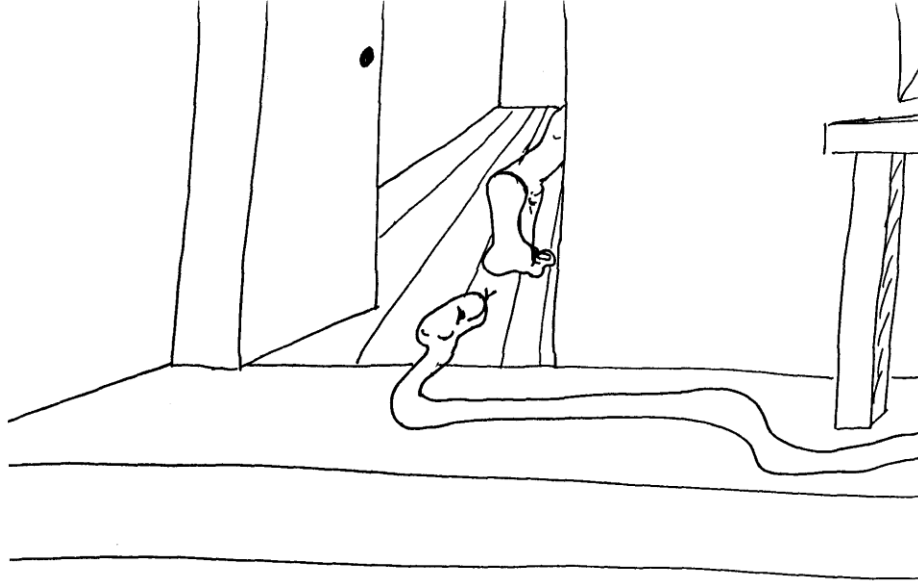
Baba ya hau kan wata bishiya.

Macijin shi ma ya hau bishiyar
tare da Baba.



Baba sai ya yi tsalle daga
saman bishiya zuwa kasa.

Macijin shi ma sai ya yi tsalle
zuwa kasa.



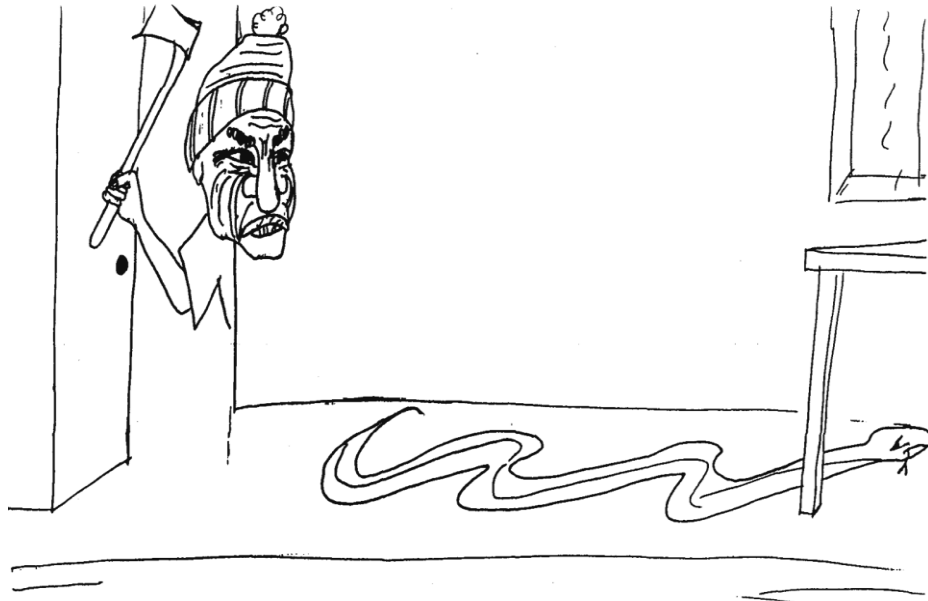
Baba ya shiga cikin gida.

Macijin ya bi Baba zuwa cikin gida.



Baba ya dauko gatarinsa ...

Converted by: ITU/DIS/OTDS



... sai Maciji ya gudu da sauri!

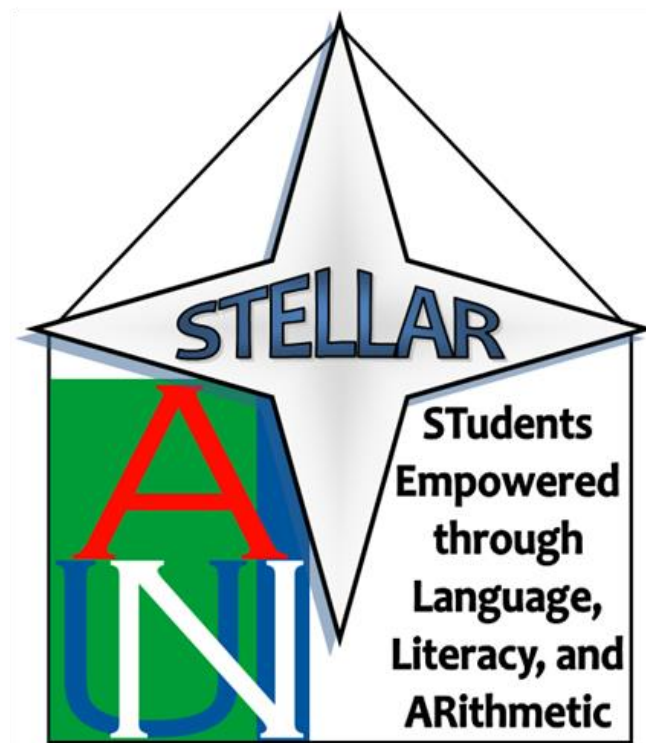
Converted by: ITU/DIS/OTDS

Tambayoyi

1. Me Baba ya yi da ya ga macijin?
2. Me macijin ya yi?
3. Ta yaya Baba ya warware wannan matsalar da ya samu?

Bayani Ga Iyaye:

Sau da yawa bincike ya nuna cewa koyon karatu a harshen da yara suka saba, watau harshensu, na garinsu, ko na al'ummarsu, yana taimako sosai wajen kara masu saurin koyo da kaifin fahimta. Mafi yawan yara da suka fara karatu da harshensu suna fin sa'o'insu da ba su fara da harshensu ba a karatun wani harshe. Misali, idan yara masu jin hausa sun fara karatu da hausa, karatun hausa zai taimaka sosai wajen koyon karatun turanci. Haka kuma yara za su fi fahimtar kalmomi da ma'anarsu na sabon harshe idan sun sami matashiya a nasu harshen. Matakin da ya fi dacewa ku dauka na inganta karatun yaranku shi ne ku kwadaita masu karatu kullum a harshensu kafin su fara koyon turanci, kuma su ci gaba da karatu.



Converted by: ITU/DIS/OTDS

Converted by: ITU/DIS/OTDS

Converted by: ITU/DIS/OTDS